Manualslib.com - The Global Manuals Library

JVC HD-56ZR7U BEDIENUNGSANLEITUNG

Table of Contents

Table of Contents
Warnung
Vorsichtsmaßregeln
Ersetzen der Lampe
Bezeichnungen der Teile
Grundanschlüsse
Anfangseinstellungen
Sender bearbeiten
Anschluss externer Geräte
Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät
Fernsehen
Teletext aufrufen
Videos / DVDs sehen
Nützliche Funktionen
Sleep Timer / Kindersicherung
Einrichten des Fernsehgerätes
Erweiterte Bildeinstellungen
Problemlösungen
Technische Informationen
CH/CC-Liste
Technische Daten
Other ManualsLib Projects

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
PORTUGUÊS

JVC

HD-ILA TV

HD-70ZR7U
HD-56ZR7U

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES

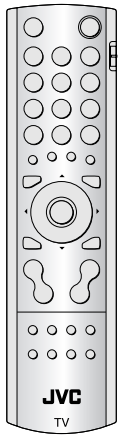
HD-ILA™ Powered by D-ILA

HD ready

DynaPiX Powered by D.I.S.T.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

T-V LINK



LCT2073-001A-A

ENGLISH

Information for Users on Disposal of Old Equipment

Attention:

This symbol is only valid in the European Union.

[European Union]

This symbol indicates that the electrical and electronic equipment should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the product should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more information about collection point and recycling of this product, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

(Business users)

If you wish to dispose of this product, please visit our web page www.jvc-europe.com to obtain information about the take-back of the product.

[Other Countries outside the European Union]

If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

Attention:

Ce symbole n'est reconnu que dans l' Union européenne.

[Union européenne]

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contriburez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d' évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)

Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

[Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

(Geschäftskunden)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

NEDERLANDS

Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur

Let op:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

[Europese Unie]

Deze markering geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Het product moet in plaats daarvan worden ingeleverd bij het relevante inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur, voor juiste verwerking, terugwinning en hergebruik in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer informatie over inzamelingspunten en hergebruik van dit product contact op met de gemeente in uw woonplaats, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Er kunnen boetes gelden voor een onjuiste verwijdering van dit afval, in overeenstemming met de nationale wetgeving.

(Zakelijke gebruikers)

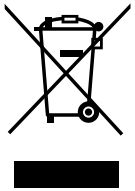
Bezoek als u dit product wilt weggooien onze website www.jvc-europe.com voor informatie over het terugnemen van het product.

[Landen buiten de Europese Unie]

Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land voor de verwerking van oude elektrische en elektronische apparatuur.

CASTELLANO

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados



Atención:
Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

[Unión Europea]

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado. Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

(Empresas)

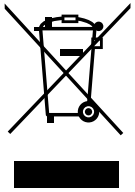
Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]

Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

ITALIANO

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete



Attenzione:
Questo simbolo è valido solo nell' Unione Europea.

[Unione Europea]

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fina vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

(Per gli utenti aziendali)

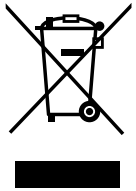
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.

PORTUGUÊS

Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo



Atenção:
Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

[União Europeia]

Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Pelo contrário, o produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado, para efectuar a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico e aplicar o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, de acordo com a respectiva legislação nacional.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana, que poderiam ser causados pelo tratamento residual inadequado deste produto. Para mais informações sobre o ponto de recolha e reciclagem deste produto, contacte a respectiva entidade local, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso estes resíduos não sejam correctamente eliminados, poderão ser aplicadas penalizações, em conformidade com a respectiva legislação nacional.

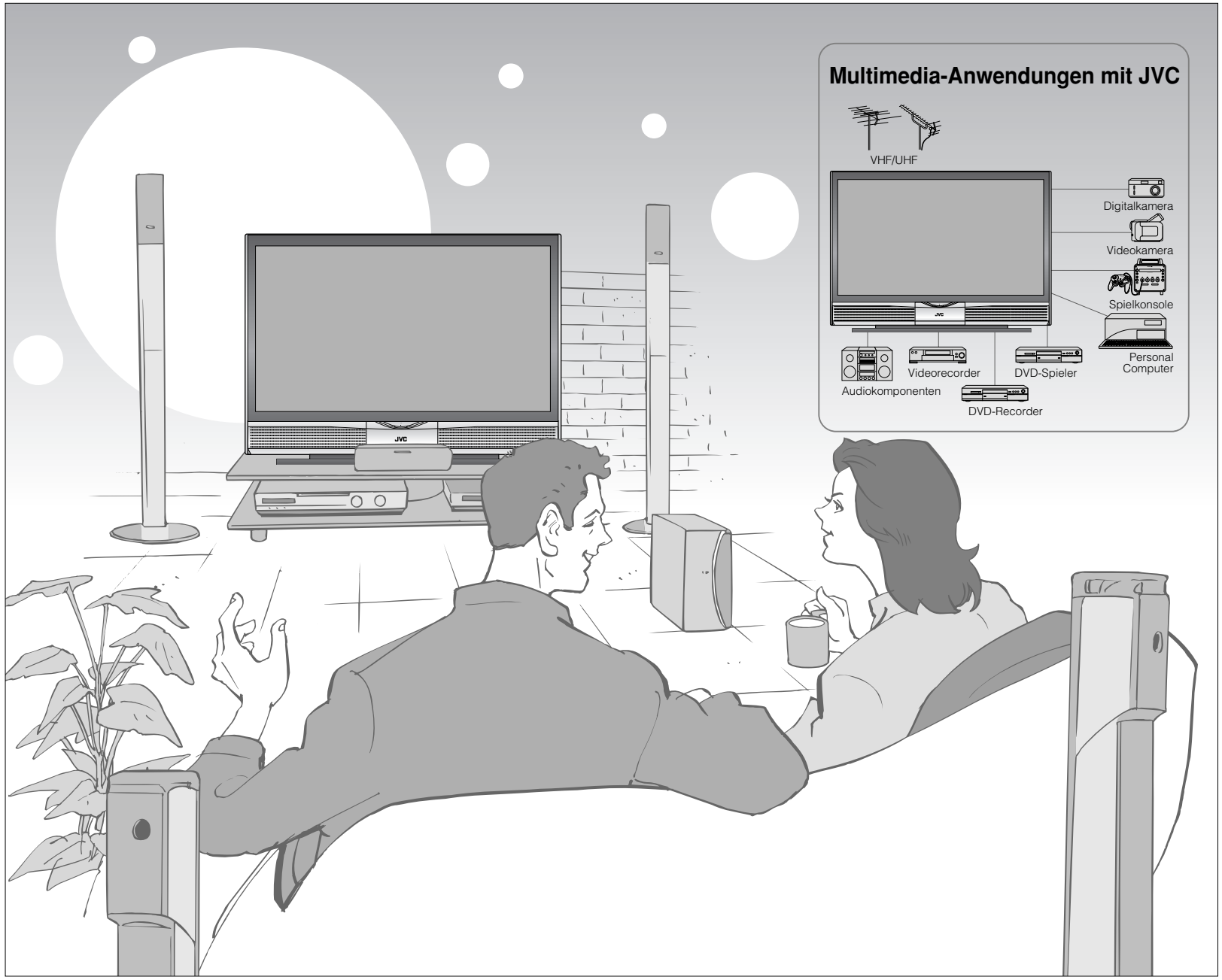
(utilizadores profissionais)

Se pretender eliminar este produto, visite a nossa página da web em www.jvc-europe.com para obter informações sobre a devolução do produto.

[Outros países fora da União Europeia]

Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país para o tratamento de equipamento eléctrico e electrónico velho.

Erweitern Sie die Welt der schönen Bilder



Inhalt

Das Wichtigste zuerst!
- Warnung 2
- Vorsichtsmaßregeln 3
- Ersetzen der Lampe 4

Erste Schritte
- Bezeichnungen der Teile 6
- Grundanschlüsse 7
- Anfangseinstellungen 8
- Sender bearbeiten 9
  - Sender eintragen
- Anschluss externer Geräte 10

Probieren Sie es einfach
- Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät! 11
  - TV / Teletext / Video / etc.
- Fernsehen 12
- Teletext aufrufen 13
- Videos / DVDs sehen 14

Probieren Sie die erweiterten Funktionen aus
- Nützliche Funktionen 15
  - Senderfavoriten eintragen
  - Im Multibild-Modus sehen und suchen
  - Sleep Timer / Kindersicherung

Genau wie Sie es mögen
- Einrichten des Fernsehgerätes 17
- Erweiterte Bildeinstellungen 18
  - Geräusch reduzieren / Ein natürlicheres Bild erzeugen
  - Seitenverhältnis einstellen etc.

Wenn Probleme auftreten
- Problemlösungen 19
- Technische Informationen 21
- CH/CC-Liste 21
- Technische Daten 22

Warnung Bitte folgen Sie den Anweisungen unten

Niemals Gegenstände in die Gehäuseöffnungen stecken!

- Dadurch kann es zu tödlichen Stromschlägen kommen.
  Besonders auf Kinder Acht geben, wenn diese sich in der Nähe des Fernsehgerätes aufhalten.

Niemals Gegenstände auf dem Fernsehgerät abstellen!

- Durch Abstellen von Flüssigkeiten, offenen Flammen, Kleidung, Papier etc. auf dem Fernsehgerät können Brände verursacht werden.

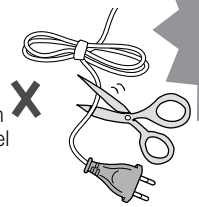
Niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen!

- Um Brände oder Stromschläge zu vermeiden, niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen lassen.

Das Fernsehgerät nicht fallen lassen!

- Nicht mit den Ellbogen auf dem Fernsehgerät abstützen oder Kinder erlauben, sich an das Fernsehgerät zu hängen. Es besteht die Gefahr, dass das Fernsehgerät umstürzt und Verletzungen verursacht.

Niemals das Netzkabel zerschneiden oder beschädigen!



- Verwenden Sie einen geeigneten Stecker oder ein Verlängerungskabel, wenn der Netzstecker nicht die richtige Form hat oder das Netzkabel nicht lang genug ist. (Wenden Sie sich an Ihren Händler.)

Folgen Sie beim Aufstellen den Anweisungen in dieser Anleitung!

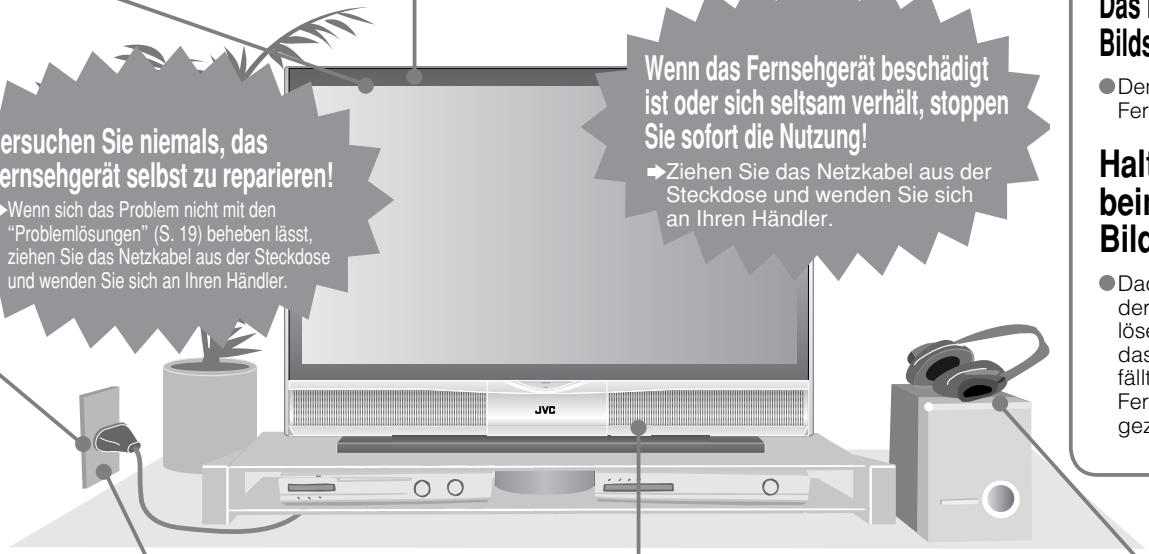
- Nur an eine 220-240 V, 50 Hz Netzsteckdose anschließen.

Versuchen Sie niemals, das Fernsehgerät selbst zu reparieren!

➡Wenn sich das Problem nicht mit den "Problemlösungen" (S. 19) beheben lässt, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wenn das Fernsehgerät beschädigt ist oder sich seltsam verhält, stoppen Sie sofort die Nutzung!

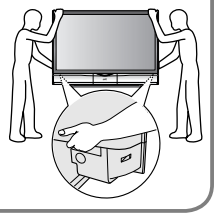
➡Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.



Das Fernsehgerät so tragen, dass der Bildschirm nicht beschädigt wird!

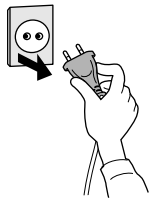
- Den Bildschirm beim Tragen des Fernsehgeräts nicht berühren.

Halten Sie das Fernsehgerät beim Transport nicht am Bildschirmrahmen!



- Dadurch könnte sich der Bildschirmrahmen lösen und bewirken, dass das Fernsehgerät fällt. Halten Sie das Fernsehgerät wie rechts gezeigt.

Den Netzstecker ziehen, wenn Sie das Haus verlassen!



- Die Netzschalter an der Fernbedienung und dem Fernsehgerät können das Fernsehgerät nicht vollständig ausschalten. (Treffen Sie geeignete Vorkehrungen für bettlägerige Menschen.)
- Achten Sie darauf, dass der Kühlvorgang (S. 3) vollständig beendet ist, bevor Sie das Netzkabel abziehen.

Sorgen Sie für ausreichend Platz zum Einstecken und Abziehen des Netzsteckers!

Stellen Sie das Fernsehgerät so nahe wie möglich an einer Steckdose auf

- Die Hauptstromversorgung für dieses Fernsehgerät wird durch Einstecken und Abziehen des Netzsteckers gesteuert.

Für ausreichenden Platz sorgen, um Überhitzung zu vermeiden

➡ "Aufstellungsbedingungen" (S. 7)

Niemals die Abdeckung auf der Rückseite abnehmen!

- Dies kann zu Stromschlägen führen.

Niemals die Lüftungsöffnungen blockieren!

- Dies kann zu Überhitzung führen oder Brände verursachen.

Den Bildschirm vorsichtig behandeln!

- Für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch verwenden.

Niemals über Kopfhörer in großer Lautstärke hören!

- Dies kann Ihr Gehör schädigen.

Folgen Sie den Anweisungen auf Seite Ⅰ oder Ⅱ bei der Entsorgung des Fernsehgeräts

■Weitere Informationen zu Aufstellen, Gebrauch und Sicherheit ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler

Vorsichtsmaßregeln

Bitte folgen Sie den Anweisungen unten

Dieses Fernsehgerät verwendet eine Lampe zum Projizieren des Bildes auf den Bildschirm. Durch Fehlbedienung kann die Lebensdauer der Lampe verkürzt oder eine Fehlfunktion verursacht werden. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Fernsehgeräts mit den nachstehenden Anweisungen vertraut.

Dieses Fernsehgerät hat ein Gebläse zum Kühlen der Lampe

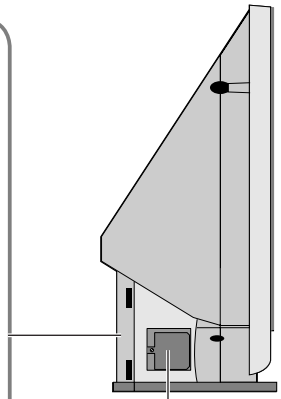
- Wenn die Lampe heißer ist, arbeitet das Gebläse stärker, um sie zu kühlen. In diesem Fall wird das Betriebsgeräusch des Gebläses lauter, aber das ist keine Fehlfunktion.

Stellen Sie das Fernsehgerät nicht zu nahe an Tapeten auf

- Die warme Luft von den Lüftungsschlitzen kann die Farbe der Tapeten beeinträchtigen.

Kinder oder Haustiere von den Lüftungsschlitzen fernhalten

- Durch langes Befinden im Warmluftstrom von den Lüftungsschlitzen können sogar schwache Verbrennungen hervorgerufen werden.



Wenn das Gerät eingeschaltet wird, beginnt der Aufwärmvorgang

- Sofort nach dem Einschalten des Fernsehgeräts ist das Fernsehbild nur schwach. Es dauert etwa eine Minute, bis sich die Lampe aufgewärmt hat. Wenn sich Lampe aufgewärmt hat, könnene Sie das Bild mit normaler Helligkeit genießen.
- Während dieser Warmlaufzeit blinkt die LAMP-Anzeige alle 2 Sekunden.

Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, läuft der Abkühlvorgang ab

- Wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet wird, verschwindet das Bild auf dem Bildschirm allmählich. Wenn der Bildschirm dunkel ist, wird etwa 90 Sekunden lang Abkühlung ausgeführt.
- Während dieser Abkühlzeit blinkt die LAMP-Anzeige alle 3 Sekunden.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker des Fernsehgeräts ab, während die Lampe abkühlt. Dies kann zu Überhitzung der internen Schaltkreise führen und die Lebensdauer der Lampe verkürzen.

Während die LAMP-Anzeige blinkt, kann das Fernsehgerät nicht ausgeschaltet werden

Während die LAMP-Anzeige blinkt, kann das Fernsehgerät nicht eingeschaltet werden

Die Lampe ist ein Verschleißteil

- Wenn die Lampe durchgebrannt ist, muss sie ersetzt werden; andernfalls kann das Bild nicht angezeigt werden. Für Einzelheiten siehe ➡"Ersetzen der Lampe" (S. 4, 5)

Ersetzen Sie die Lampe unter Beachtung der Anweisungen in "Ersetzen der Lampe" (S. 4)

- Gehen Sie vorsichtig und korrekt mit der Lampe um; andernfalls besteht die Gefahr von Verbrennungen oder elektrischen Schlägen. Außerdem kann die Lebensdauer der Lampe verkürzt oder eine Fehlfunktion am Fernsehgerät verursacht werden.

Die Lampenabdeckung darf nie geöffnet werden, ausgenommen zum Ersetzen der Lampe

■Freilegen der Lampe ist aus folgenden Gründen gefährlich...

- Da die Lampe sich beim Betrieb sehr stark erhitzt, besteht Verbrennungsgefahr.
- Beim Berühren des Metallteils der Lampe besteht die Gefahr elektrischer Schläge.
- Die Lampe gibt UV-Strahlung ab.

Niemals die Lampe sofort nach dem Gebrauch ersetzen

- Das die Lampe sich beim Betrieb sehr stark erhitzt, besteht Verbrennungsgefahr.

Niemals das Lampenglas berühren

- Schmutz oder Öl vom Finger kann Bruch der Lampe verursachen.

Kondensation auf Lampe und Bildschirm

- Wenn die Heizung eingeschaltet oder das Fernsehgerät von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht wird, können sich Wassertröpfchen auf Lampe und Bildschirm bilden. Dies wird als Kondensation bezeichnet. Wenn das Fernsehgerät verwendet wird, während noch Kondensation vorhanden ist, kann das Bild verzerrt erscheinen, und das Innere des Bildschirms kann verschmutzt werden. In diesem Fall warten Sie mit der Verwendung des Fernsehgeräts, bis die Kondensation sich aufgelöst hat.

Nicht innerhalb kurzer Zeit wiederholt ein- und ausschalten

- Dies führt zu Überlastung des Fernsehgeräts und der Lampe und kann Fehlfunktionen verursachen sowie die Lebensdauer der Lampe verkürzen.

Nicht das Fernsehgerät länger als 24 Stunden ununterbrochen betreiben

- Die Lebensdauer der Lampe kann verkürzt werden.

Nicht lange Zeit ein Standbild projizieren

- Aufgrund der Eigenschaften von ILA können Teile des Bildes auf dem Bildschirm verbleiben. (Das Bild verschwindet im Laufe der Zeit.)

■Weitere Informationen zu Aufstellen, Gebrauch und Sicherheit ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler

Ersetzen der Lampe

Vor dem Ersetzen der Lampe lesen Sie alle Anweisungen.

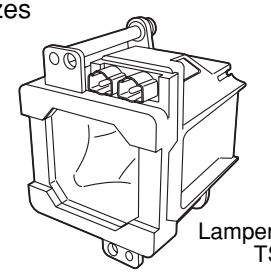
Das Fernsehgerät verwendet eine Lampe zum Projizieren des Bildes auf den Bildschirm. Wenn die Lampe durchgebrannt ist oder das Bild dunkel wird, muss sie ersetzt werden.
Vor dem Ersetzen der Lampe lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig.

■Wenn Sie sich bezüglich des Lampenwechsels nicht sicher sind ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler

Vorbereitung

Vorbereitung des Lampenwechselsatzes

●Zum Kauf des Lampenwechselsatzes wenden Sie sich an Ihren Händler.



Lampenwechselsatz:
TS-CL110E

• Highdruck-Quecksilberdampflampe,110 V

Nur den vorgeschriebenen Lampenwechselsatz verwenden!

Diese Lampe ist zur Verwendung mit JVC-Fernsehgeräten gedacht. Verwendung der Lampe mit einem anderen Fernsehgerät oder einem anderen Produkt kann zu Fehlfunktionen und/oder Schäden am Fernsehgerät oder der Lampe führen.

Wenn die Lampe fast das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat...

●Die folgende Meldung erscheint im Bildschirm.

```
LAMPE MUSS ERSETZT WERDEN
BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG
FÜR AUSTAUSCH ANWEISUNGEN

NACH DEM AUSTAUSCH DER LAMPE
BITTE DEN TIMER IM MENÜ LÖSCHEN.

OK DRÜCKEN,WENN SIE DIESE
ANZEIGE NICHT MEHR SEHEN WOLLEN.
```

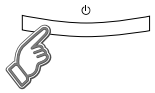
■Um die Meldung verschwinden zu lassen

Nachdem die Betriebszeit der Lampe 6500 Stunden erreicht hat, erscheint diese Meldung bei jedem Einschalten des Fernsehgeräts.

■Mögliche Ursachen der verkürzten Lampenlebensdauer

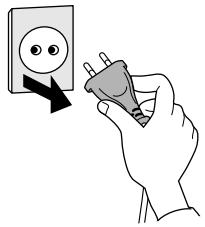
●Wiederholtes Ein-/Ausschalten des Fernsehgeräts innerhalb kurzer Zeit
●Das Fernsehgerät länger als 24 Stunden ununterbrochen eingeschaltet lassen

1 Schalten Sie das Fernsehgerät aus



Warten Sie, bis die LAMP-Anzeige zu blinken aufhört

Ziehen Sie den Netzstecker ab



2 Warten Sie mindestens 1 Stunde, bis die Lampe ganz abgekühlt ist

3 Entfernen Sie die Lampeneinheit

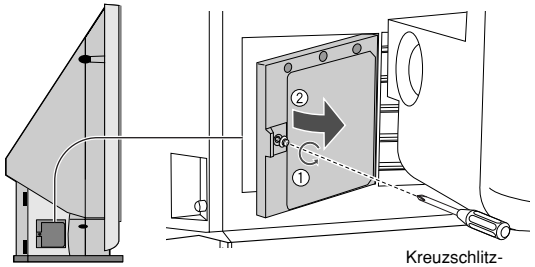
Ersetzen Sie niemals die Lampe, bevor sie ganz abgekühlt ist!

Da die Lampe sich beim Betrieb sehr stark erhitzt, besteht Verbrennungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Fernsehgeräts warten Sie mindestens 1 Stunde.

Versuchen Sie nie, die Lampe bei am Stromnetz angeschlossenem Fernsehgerät zu ersetzen!

Wenn versucht wird, die Lampe bei am Stromnetz angeschlossenem Fernsehgerät zu ersetzen, besteht die Gefahr elektrischer Schläge.

1 Entfernen Sie die Lampenabdeckung



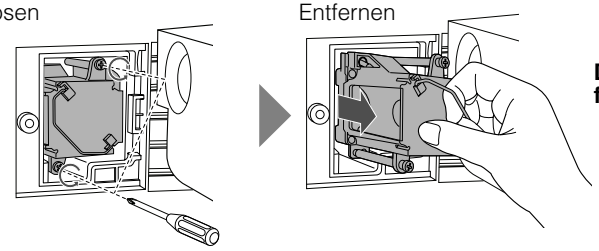
Kreuzschlitz-Schraubenzieher

Wenn Sie Wärme in der Nähe der Lampe verspüren, BERÜHREN SIE SIE NICHT!

2 Entfernen Sie die Lampeneinheit

Lösen

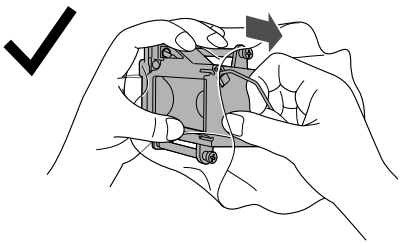
Entfernen



Die Lampe nicht fallenlassen!

4 Bauen Sie die NEUE Lampeneinheit ein

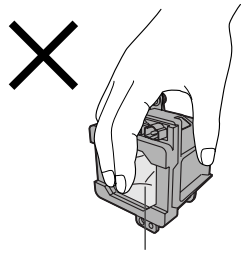
1 Auspacken



Die Lampe nicht fallenlassen!

Nicht Glasoberfläche der Lampe anstoßen!

Dadurch kann die Lampe bersten, was Verletzungen verursachen kann.



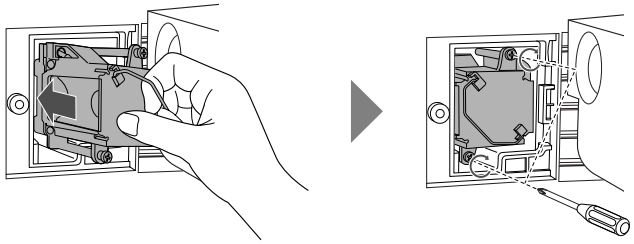
Niemals die Lampenglasoberfläche berühren!

Ölspuren von der Haut können Temperaturunterschiede beim Erwärmen der Lampe auf Arbeitstemperatur verursachen, wodurch sie bersten kann.

2 Einsetzen

Neu festziehen

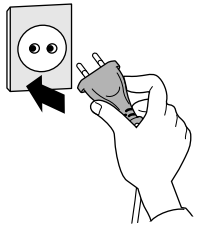
- Stellen Sie sicher, dass die Lampe sicher und flach im Gehäusebereich sitzt.



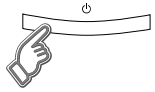
3 Bringen Sie die Lampenabdeckung wieder an

- Ziehen Sie die Schraube fest.

5 Schließen Sie das Fernsehgerät an das Stromnetz an



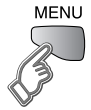
Schalten Sie das Fernsehgerät ein



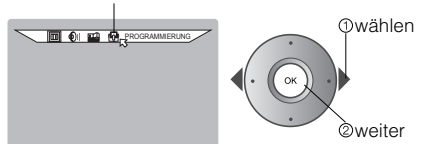
- Wenn die Lampeneinheit nicht sicher eingebaut ist (d.h. flach im Lampengehäusebereich), schaltet das Fernsehgerät nicht ein. In diesem Fall bringen Sie die Lampeneinheit neu an.

6 Stellen Sie den Lampen-Timer zurück

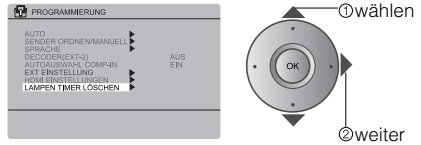
1 Menüleiste anzeigen



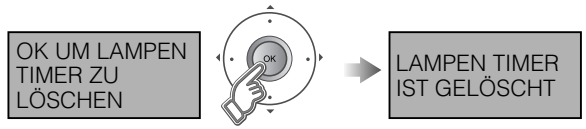
2 “PROGRAMMIERUNG” wählen



3 “LAMPEN TIMER LÖSCHEN” wählen



4 Fertig



7 Schließlich ist die Lampe ersetzt!

Entsorgen Sie die Lampe nie im normalen Haushaltsmüll!

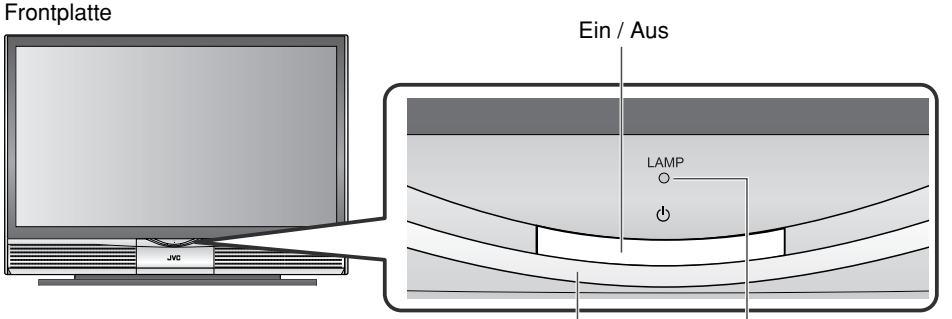
Die Lampe enthält eine geringe Menge von Quecksilber. Für Informationen über Entsorgung oder Recycling wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Fachhändler.

Entsorgen Sie sie auf gleiche Weise wie Leuchtstoffröhren.

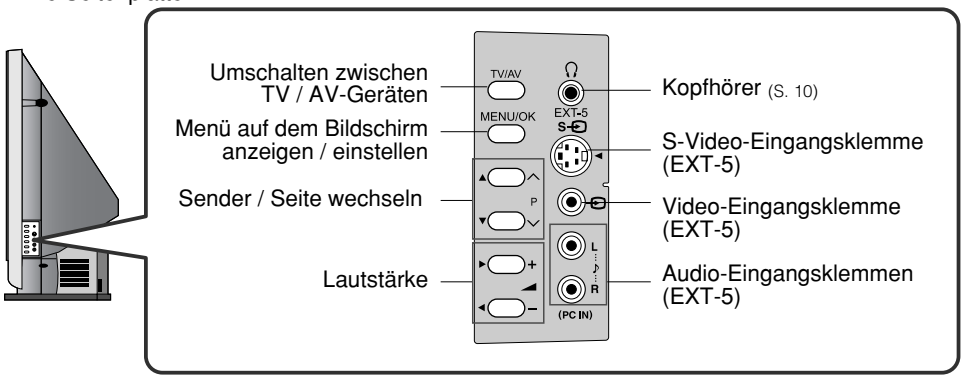
■Wenn das Betriebslämpchen und die LAMP-Anzeige nach dem Einschalten der ➡ “Lampe” des Fernsehgerät schnell blinken (S. 20)

Bezeichnungen der Teile

Frontplatte



Linke Seitenplatte



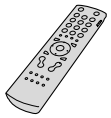
● Anschlüsse auf der Rückseite des Fernsehgeräts ➡ "Anschluss externer Geräte" (S. 10)

Über die LAMP-Anzeige

Die LAMP-Anzeige blinkt wie folgt.

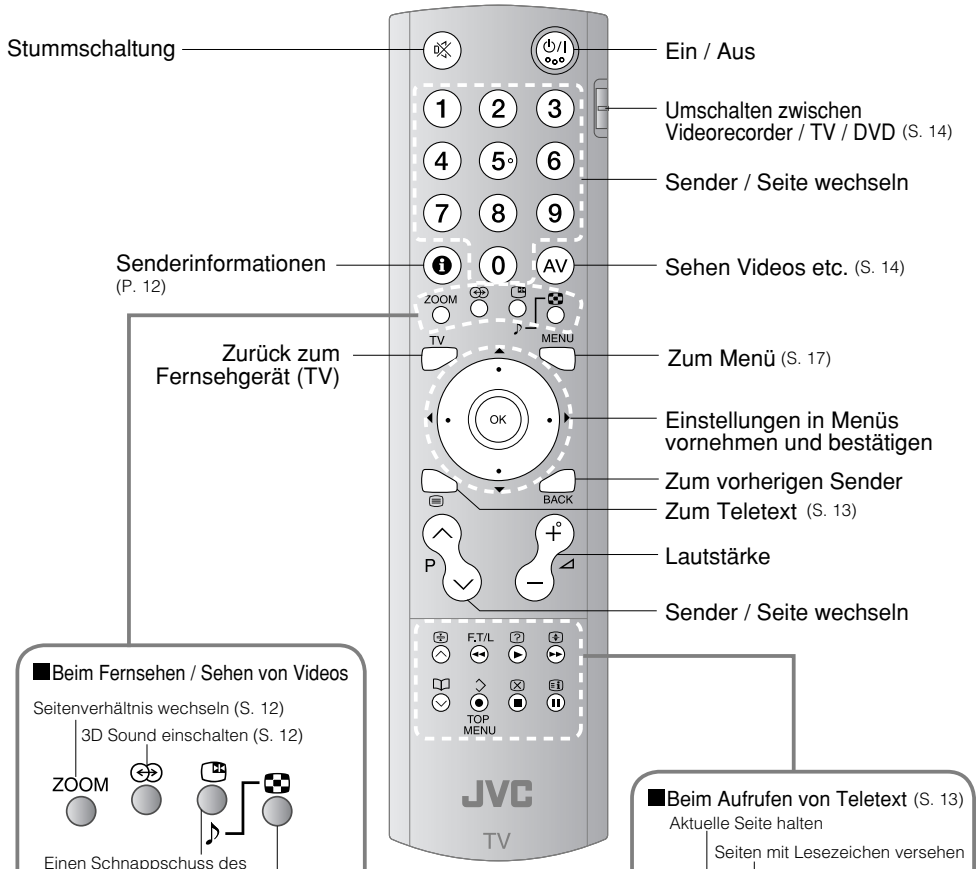
- Beim Einschalten des Fernsehgeräts blinkt die LAMP-Anzeige etwa 1 Minute lang alle 2 Sekunden.
  - ➡ Die Lampe wird aufgewärmt. Während dieses Ablaufs kann das Fernsehgerät nicht ausgeschaltet werden.
- Nach dem Ausschalten des Fernsehgeräts blinkt die LAMP-Anzeige etwa 90 Sekunden lang alle 3 Sekunden orangefarben.
  - ➡ Der Kühlvorgang läuft. Während des Kühlvorgangs kann das Fernsehgerät nicht bedient werden.
- Wenn die LAMP-Anzeige schnell blinkt
  - ➡ "Lampe" (S. 20)

Zubehör prüfen



Fernbedienung
(RM-C1811H)

AA/R6-Batterien
(Zur Bestätigung, dass das Fernsehgerät funktioniert)

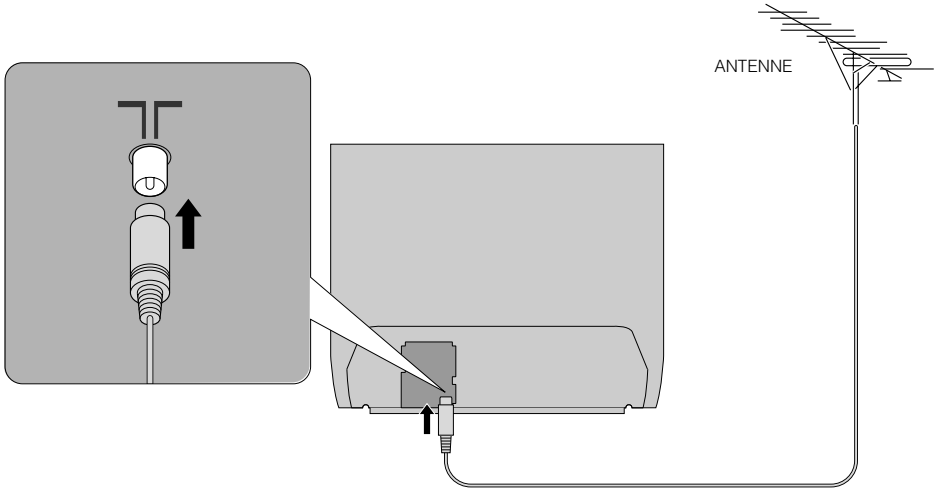


Grundanschlüsse

Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
Um Fernsehen zu können, muss eine Antenne angeschlossen werden.

■Anschluss anderer Geräte ➡ “Anschluss externer Geräte” (S.10)

Anschluss der Antenne



● Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.

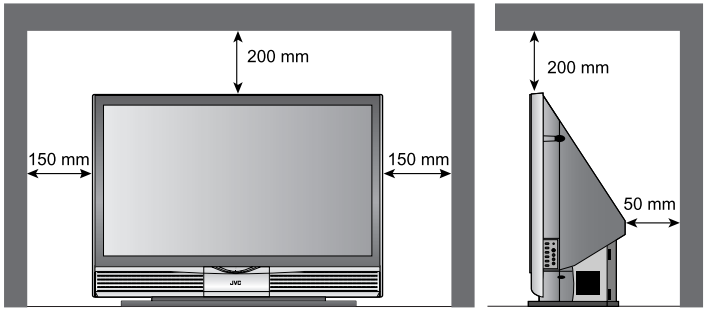
Vorsicht beim Aufstellen

■Stromversorgung

● Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer Steckdose 220-240 V~, 50 Hz.

■Aufstellungsbedingungen

● Um Überhitzung zu vermeiden, ausreichende Abstände einhalten.



Stellen Sie das Fernsehgerät nicht zu nahe an Tapeten auf

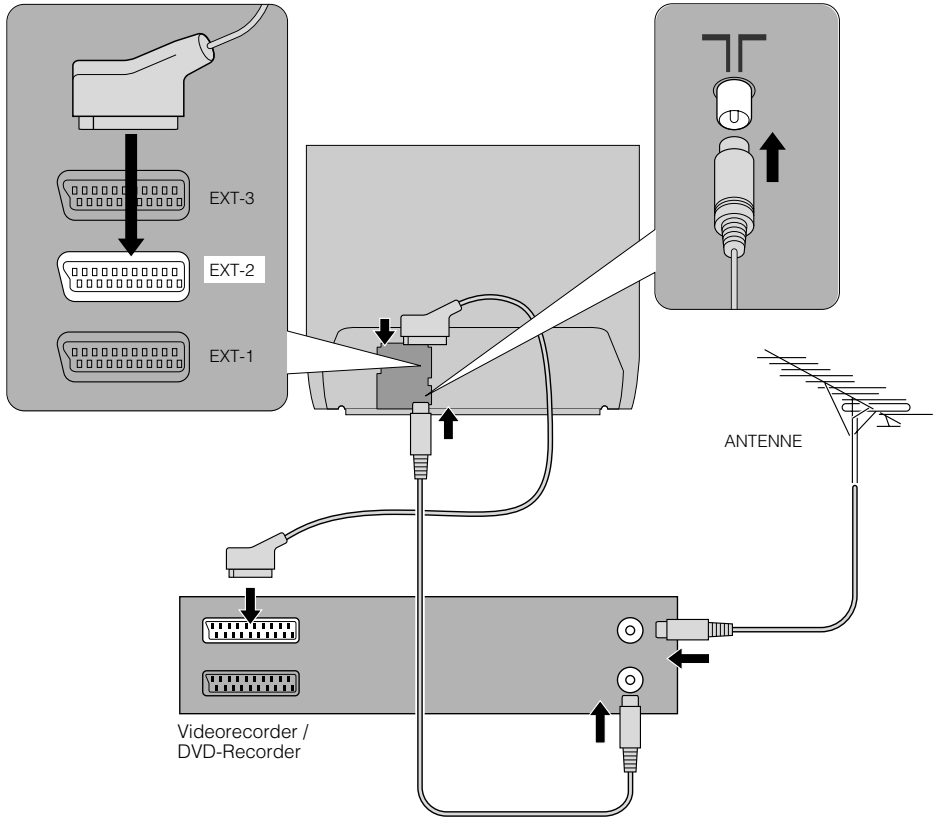
● Die warme Luft von den Lüftungsschlitzen kann die Farbe der Tapeten beeinträchtigen.

Kinder oder Haustiere von den Lüftungsschlitzen fernhalten

● Durch langes Befinden im Warmluftstrom von den Lüftungsschlitzen können sogar schwache Verbrennungen hervorgerufen werden.

Anschluss eines VCR / DVD-Recorders

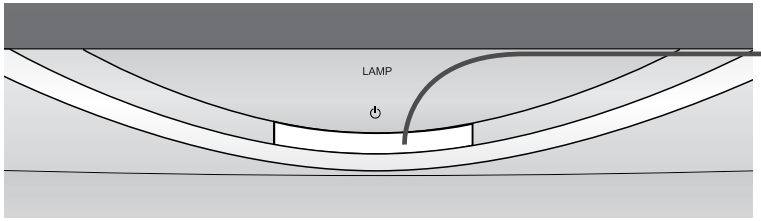
● Anschluss eines T-V LINK-kompatiblen Recorders an EXT-2.
● T-V LINK ➡ “Was ist T-V LINK?” (S. 8)

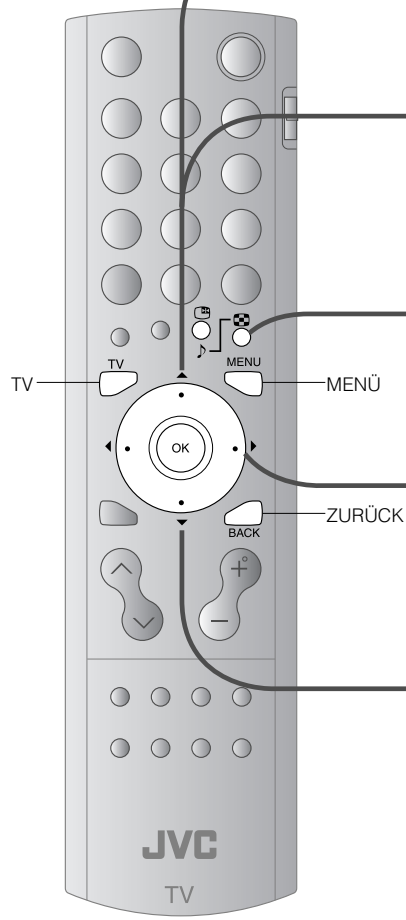


● Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.

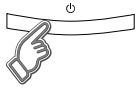
Anfangseinstellungen

Stellen Sie die Menüsprache sowie das Land ein, und tragen Sie die Fernsehsender automatisch ein. Die eingetragenen Sender können später unter “Sender bearbeiten” (S. 9) bearbeitet werden. (Senderdaten im Fernsehgerät können an einen angeschlossenen Videorecorder, der mit T-V LINK kompatibel ist, gesendet werden.)





1 Start

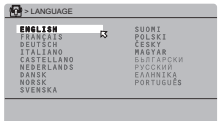


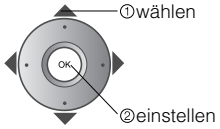
- Wird nur beim ersten Einschalten angezeigt.
- Es kann auch die Taste zum Einschalten auf der Fernbedienung benutzt werden.

- Beim Einschalten des Fernsehgeräts dauert es etwa 1 Minute, bis das Bild mit voller Helligkeit projiziert wird.
- Beim Ausschalten des Fernsehgeräts dauert es etwa 5 Sekunden, bis der Bildschirm dunkel ist. Danach läuft etwa 90 Sekunden lang der Abkühlvorgang.

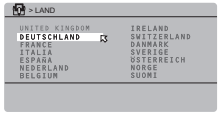
➡ “Über die LAMP-Anzeige” (S. 6)

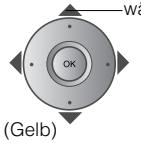
2 Sprache wählen





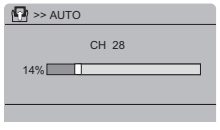
3 Land des Aufstellorts wählen





- Zur nächsten Seite ➡ (Gelb)

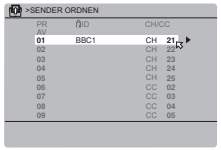
4 Sender automatisch eintragen



- Wenn “ACI START” angezeigt wird, wählen und mit den Einstellungen beginnen. (Dies richtet Sender für Kabelfernsehen ein.)

➡ “Was ist ACI (Automatic Channel Installation)?” (S. 21)

5 Eintragungen überprüfen

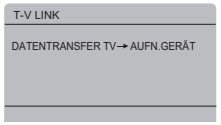


■Sender bearbeiten

➡ 4 unter “Sender bearbeiten” (S. 9)

■Bestätigen

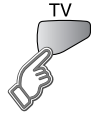
6 Fertig



■Mit T-V LINK

- “FUNKTION NICHT VERFÜGBAR” erscheint:
  - ➡ Ist das T-V LINK-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen?
  - ➡ Ist das Gerät eingeschaltet?

■Ohne T-V LINK



■Zum vorherigen Anzeigefenster ➡ BACK

■Beenden ➡ TV

■Falls das “JVC”-Logo nicht angezeigt wird oder Sie die Änderungen später vornehmen möchten

➡ “SPRACHE” und “AUTO” (S. 17)

Was ist “T-V LINK”?

Anschluss des Fernsehgerätes an ein T-V LINK-kompatibles Gerät ermöglicht Folgendes:

- Soforteintragung aller Fernsehsender in das Gerät.
- Benutzung der Funktion “DIREKTE AUFNAHME”.

➡ “Technische Informationen” (S. 21)

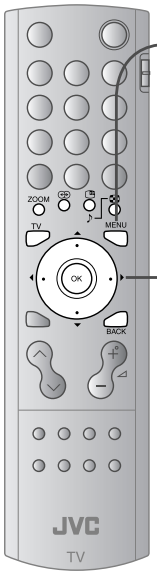
■Andere Bezeichnungen für T-V LINK

“T-V LINK” (JVC) “Q-LINK” (Panasonic) “Megalogic” (Grundig) “Data Logic” (Metz) “SMARTLINK” (Sony) “Easy Link” (Philips)

Sender bearbeiten

Bearbeiten Sie die Sender, die mit “AUTO” unter “Anfangseinstellungen” (S. 8) eingetragen wurden.

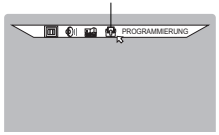
Wenn Sie gerade die “Anfangseinstellungen” (S. 8) vorgenommen haben, weiter mit ❹.

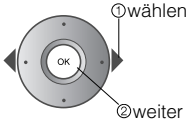


1 Menüleiste anzeigen

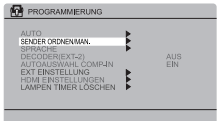
MENU

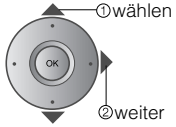
2 “PROGRAMMIERUNG” wählen



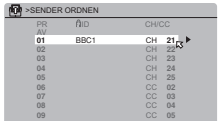


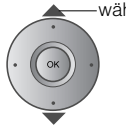
3 “SENDER ORDNEN/MAN.” wählen





4 Zeile wählen

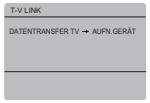




5 Bearbeiten

6 Einstellungen bestätigen

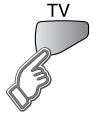
7 Fertig



- “FUNKTION NICHT VERFÜGBAR” erscheint:
  - ➡ Ist das T-V LINK-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen?
  - ➡ Ist das Gerät eingeschaltet?
- T-V LINK ➡ (S. 8)

■Mit T-V LINK

■Ohne T-V LINK



■Zum vorherigen Anzeigefenster

➡ BACK

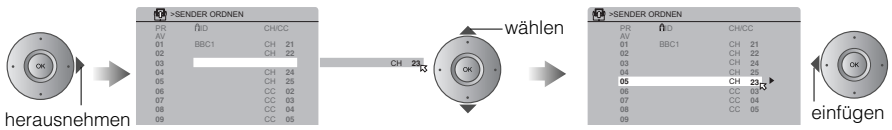
■Beenden

➡ MENU

Sender verschieben

VERSCH.

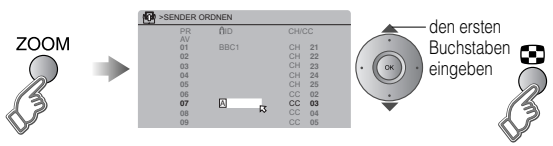
①Start ②Zielort wählen ③Fertig



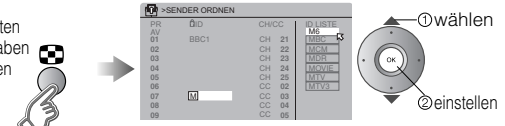
Sendernamen bearbeiten

ID

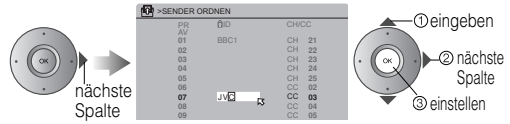
①Start ②Sendernamen eingeben



■Bei Auswahl eines voreingestellten Namens aus der ID LISTE



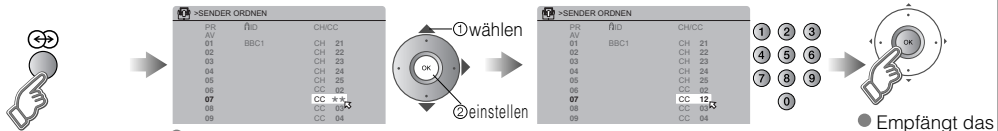
■Bei manueller Benennung eines Senders



Sender einfügen

EINFÜGEN

①Start ②Ein CH/CC wählen ③Eine Zahl eingeben ④Einstellen

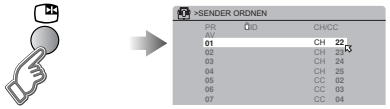


- CH/CC-Liste ➡ (S. 21)
- Empfängt das Funksignal.

Sender löschen

LÖSCHEN

①Löschen

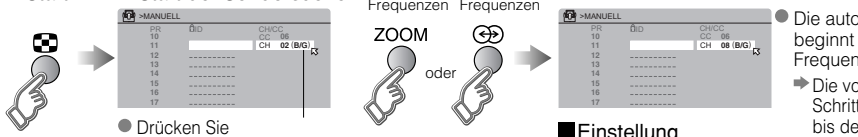


Einen neuen Sender eintragen

MANUELL

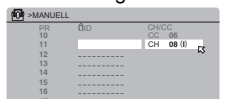
①Start ②Start der Sendersuche

Bei hohen Frequenzen / Bei niedrigen Frequenzen

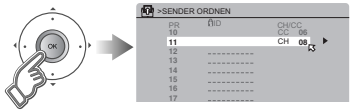


- Drücken Sie gegebenenfalls ▶, um das Sendeformat zu ändern.
  - ➡ “Empfangbare Sendeformate” (S. 21)
- Die automatische Suche beginnt und die nächste Frequenz wird importiert.
  - ➡ Die vorherigen Schritte wiederholen, bis der gewünschte Sender angezeigt wird

■Einstellung



③Einstellen

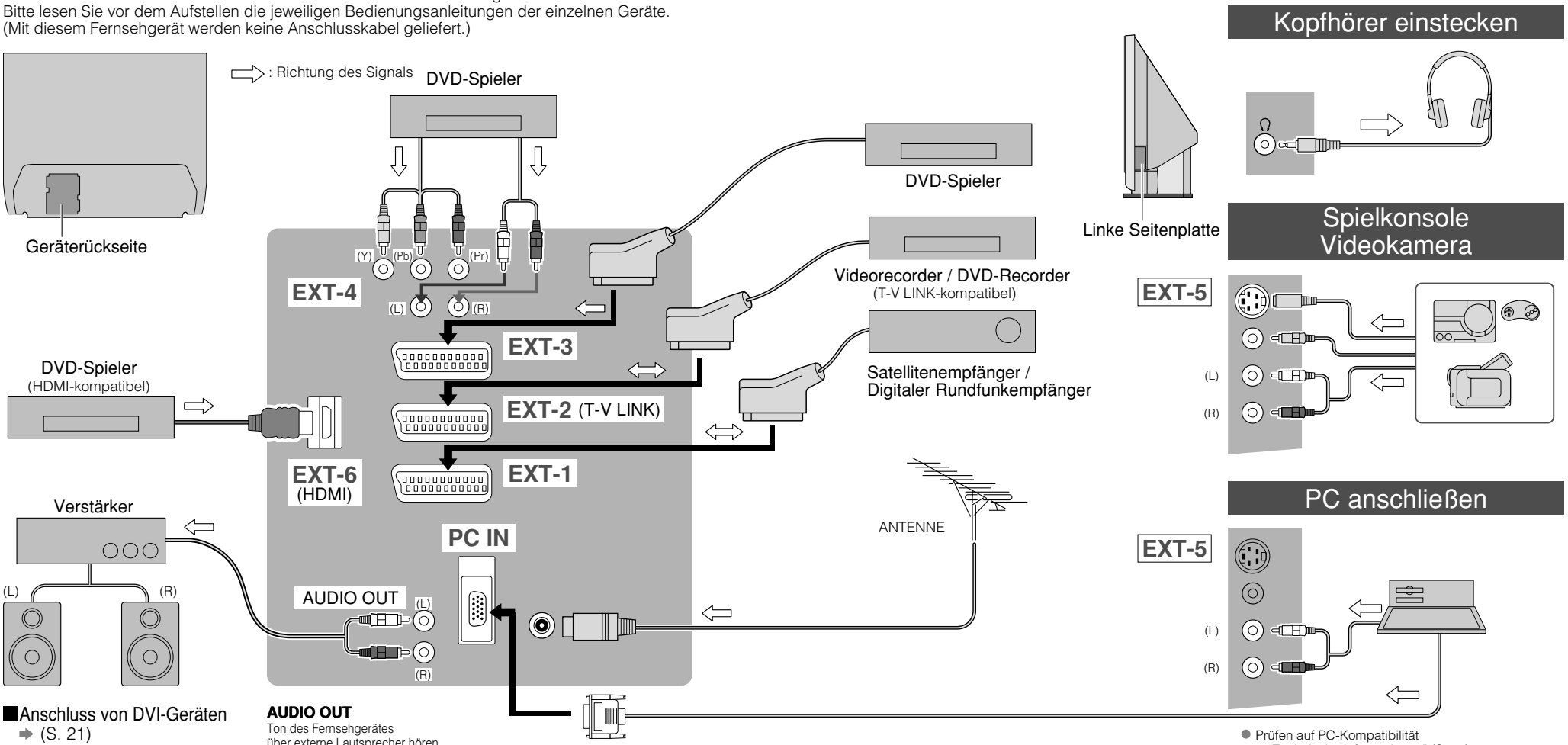


- Feinabstimmung des Bildes ➡
- Feinabstimmung des Tons ➡

Anschluss externer Geräte

Videorecorder / DVD-Spieler / andere Gerät

Sie können viele verschiedene Geräte auf der Rückseite des Fernsehgerätes anschließen.
Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
(Mit diesem Fernsehgerät werden keine Anschlusskabel geliefert.)



■Anschluss von DVI-Geräten
➡ (S. 21)
■T-V LINK ➡(S. 8)

AUDIO OUT
Ton des Fernsehgerätes
über externe Lautsprecher hören

Ausgang ⬆
· Ton L / R

● Prüfen auf PC-Kompatibilität
➡"Technische Informationen" (S. 21)

EXT-1 Videos sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
· Composite-signal · Ton L / R	· Composite-Signal / RGB / S-VIDEO · Ton L / R

● Benutzung von S-VIDEO ➡ "S-IN" (S. 14)

EXT-2 Videos mit T-V LINK überspielen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
· Composite-signal · Ton L / R	· Composite-Signal / RGB / S-VIDEO · Ton L / R
· T-V LINK	

● Benutzung von S-VIDEO ➡ "S-IN" (S. 14)
● Auswahl von Überspielungsquellen
➡"ÜBER-SPIELEN" (S. 14)
● Anschluss eines Decoders
➡"DECODER(EXT-2)" (S. 17)

EXT-3 Videos sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	· Composite-Signal · Ton L / R

EXT-4 DVDs sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	· Komponentensignal (S. 22) · Ton L / R

● AUTOAUSWAHL COMP-IN ➡ (S. 17)

EXT-5 Videos sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	· Composite-Signal / S-VIDEO · Ton L / R

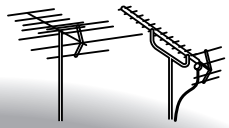
● Benutzung von S-VIDEO ➡ "S-IN" (S. 14)

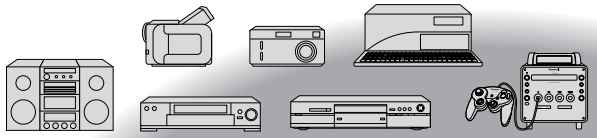
EXT-6 Anschluss von HDMI-Geräten

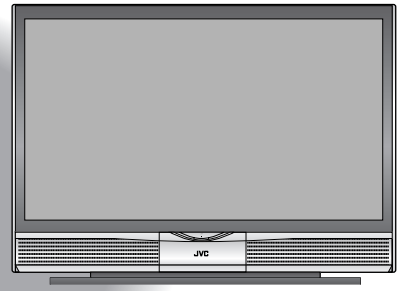
Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	· HDMI-Signal (S. 22)

● HDMI EINSTELLUNGEN ➡ (S. 17)

Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät!



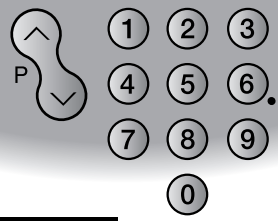




Fernsehen

SEITE 12

- Senderinformationen lesen
- Seitenverhältnis ändern
- 3D Sound genießen
- Schnappschüsse machen

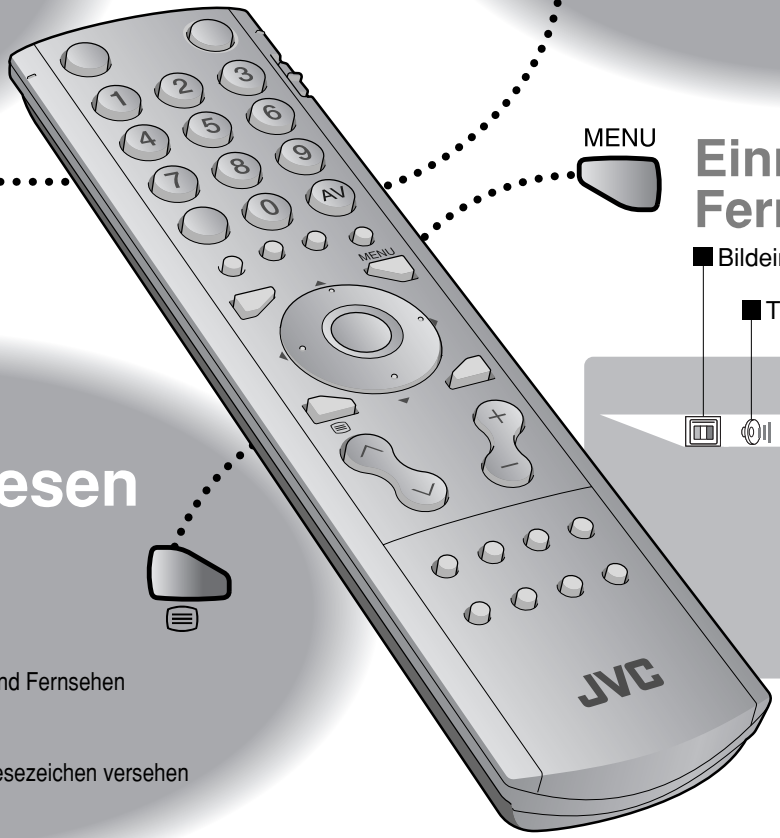


Videos / DVDs sehen

SEITE 14

AV

- Qualitativ hochwertige Videos (S-VIDEO) sehen
- Den angeschlossenen Geräten Namen zuweisen
- Videos überspielen

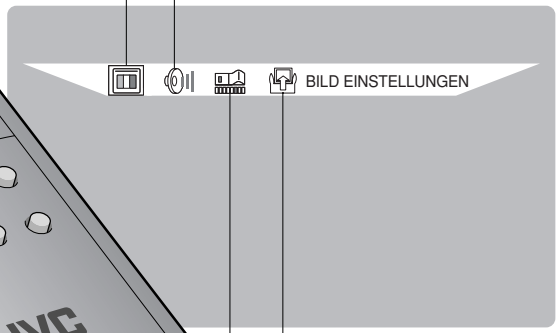


MENU

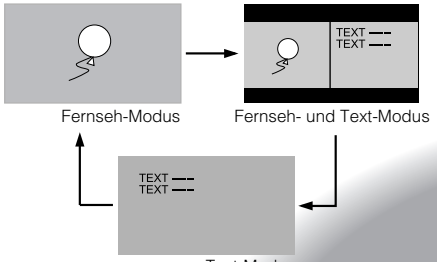
Einrichten des Fernsehgerätes

SEITE 17

- Bildeinstellung
- Toneinstellung



- Grundeinstellungen
  (Sendereinstellungen, etc.)
- Erweiterte Einstellungen
  (Sleep Timer / Kinder sicherung, etc.)

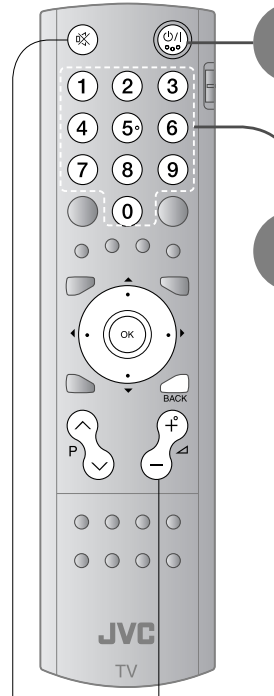


Teletext lesen

SEITE 13

- Text vergrößern
- Zur Startseite
- Aktuelle Seite halten
- Schnell zwischen Teletext und Fernsehen umschalten
- Seitenfavoriten mit einem Lesezeichen versehen

Fernsehen



■Lautstärke

■Stummschaltung

1 Einschalten

Die blaue Netzkontrollleuchte am Fernsehgerät leuchtet auf

- Erneut drücken, um den Bildschirm auszuschalten und das Fernsehgerät auf Standby zu schalten.

2 Einen Sender wählen

Bsp.

1 : 0 ➡ 1

15 : 1 ➡ 5

■Einen Sender nach oben oder unten schalten

■Zwischen Stereo/Mono/zweisprachigen Sendungen umschalten

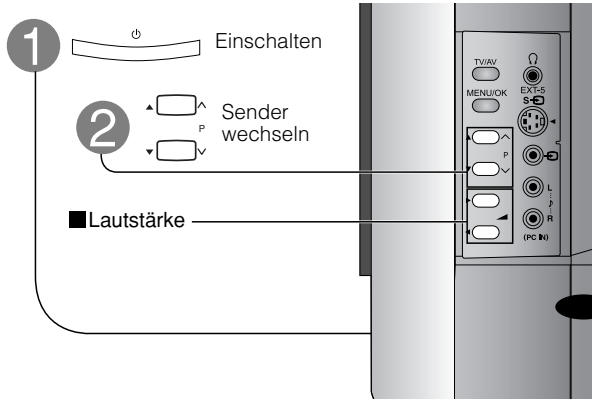
➡ “STEREO / I · II” (S. 17)

■Zum vorherigen Sender

Hinweis

- Zum vollständigen Ausschalten des Fernsehgerät ziehen Sie den Netzstecker ab, nachdem die LAMP-Anzeige zu blinken aufhört.

Grundbedienung mit den seitlichen Tasten

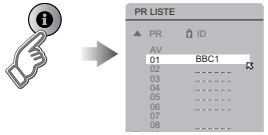


- Beim Einschalten des Fernsehgeräts dauert es etwa 1 Minute, bis das Bild mit normaler Helligkeit projiziert wird.
- Beim Ausschalten des Fernsehgeräts dauert es etwa 5 Sekunden, bis der Bildschirm dunkel ist. Danach läuft etwa 90 Sekunden lang der Abkühlvorgang.

➡ “Über die LAMP-Anzeige” (S. 6)

Senderinformationen und Uhr

INFORMATIONEN



PR LISTE ➡ BBC1 Senderinformationen

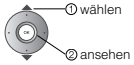
- Sender, die unter “Anfangseinstellungen” eingetragen wurden, werden hier angezeigt.

12 : 00 Uhrzeit (falls Sie Teletext aufgerufen haben)

(Keine Anzeige)

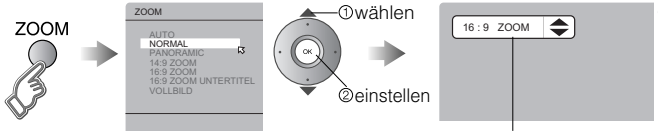
■Eine Seite wählen ➡

■Einen Sender wählen und ansehen ➡



Seitenverhältnis ändern

ZOOM

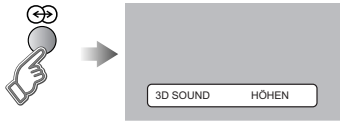


Das Bild bewegen mit ▲ oder ▼ solange diese Zeile angezeigt wird

- Bei Stellung auf AUTO wechselt das Bildformat auf das Seitenverhältnis um, das von der empfangenen Information des Fernsehgeräts erhalten wird. Wenn keine Bildformatinformation empfangen wird, wird auf “4:3 AUTO ZOOM” (S. 18) eingestellt.
- Steht nicht für 1080i (1125i) / 720p (750p) Signale zur Verfügung.
- Im PC-Modus kann “NORMAL” und “VOLDBILD” gewählt werden.

Umgebungston genießen

3D SOUND



HÖHEN : Für Stereoton

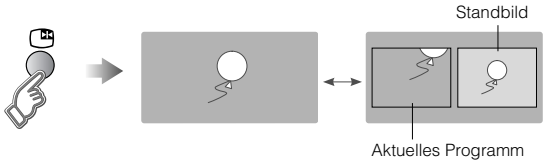
TIEFEN : Für Stereoton (wenn der Ton im Modus HÖHEN verzerrt wird)

MONO : Für Monoton (emuliert einen stereoähnlichen Ton)

AUS : Schaltet 3D SOUND aus

Schnappschüsse vom Bildschirm machen

STANDBILD



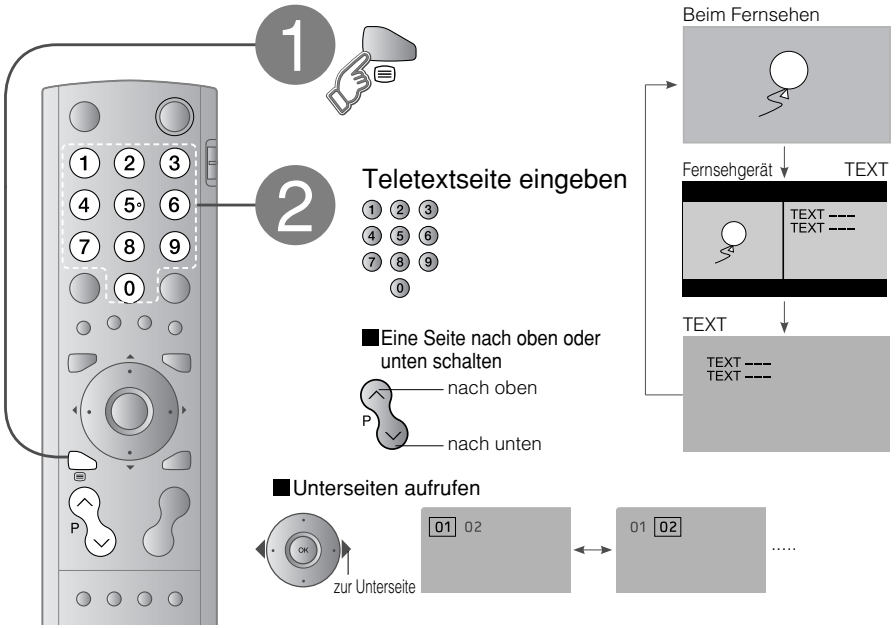
■Löschen

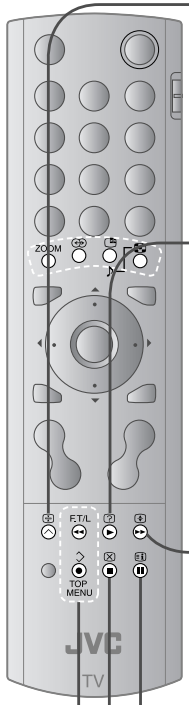
➡ Drücken Sie erneut, oder wechseln Sie den Sender

- Nicht verfügbar, wenn das Nebenbild angezeigt wird bzw. im PC-modus.
- Der Schnappschuss kann weder exportiert noch gespeichert werden.

Teletext aufrufen

Dieses Fernsehgerät kann Fernsehsendungen und Teletext auf demselben Sender in zwei Fenstern anzeigen.





Aktuelle Seite halten

HALTEN

Aktuelle Seite halten

■Freigeben ➡ Drücken Sie erneut

Verborgene Seiten anzeigen

ANZEIGEN

Verborgene Informationen (Antworten auf Rätsel etc.) anzeigen

1 + 2 =
2 x 3 =

1 + 2 = 3
2 x 3 = 6

Text vergrößern

GRÖSSE

Text in doppelter Größe anzeigen

TEXT SIZE

Zur Startseite

STARTSEITE

Rückkehr zur Seite “100” oder einer anderen zuvor festgelegten Seite

Kurz von Teletext zum Fernsehen umschalten

LÖSCHEN

Die aktuelle Seite geöffnet halten, während Sie auf Fernsehen umschalten

P233
TEXT ---
TEXT ---

P233

● Nützlich bei der Suche nach Seiten.

Seitenfavoriten mit einem Lesezeichen versehen

LISTENEIN-STELLUNG

1 Seitenfavoriten anzeigen
F.T/L

(ROT) (GRÜN) (GELB) (BLAU)

??? ??? ??? ???

2 Eine farbige Taste wählen, auf die diese Seite gelegt werden soll

??? ??? ??? ???

ZOOM

3 Die Seitenzahl der Seite eingeben, die gespeichert werden soll

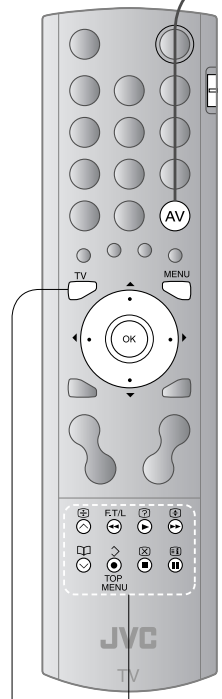
??? 124 ??? ???

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

4 Speichern

■Seitenfavoriten aufrufen ➡ Die farbige Taste wie in Schritt 2 drücken

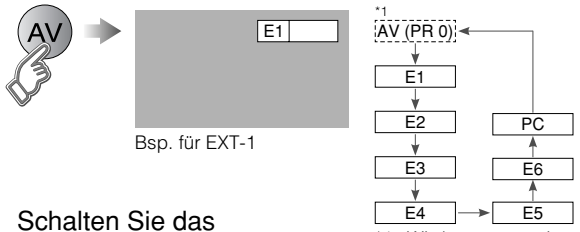
Videos / DVDs sehen



Bedienung des Video- bzw. DVD-Recorders

■Zum Fernsehgerät

1 Wählen Sie die Videoquelle

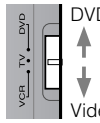


2 Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein und spielen Sie ein Video ab.

*1 : Wird nur angezeigt, wenn AV als Sender eingetragen wurde.

Bedienung von JVC-Videorecordern und anderen Geräten

1

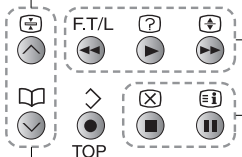


DVD-Spieler

Videorecorder und DVD-Recorder

2 Einschalten des Gerätes

3 Einen Sender wählen (Videorecorder-Modus)



Zurückspulen / Wiedergabe / Vorspulen

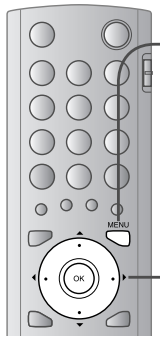
Stopp / Pause

Top-Menü DVD aufnehmen / wiedergeben

Ein Kapitel wählen (DVD-Modus)

● Einige Modelle von JVC-Geräten können mit dieser Fernbedienung nicht bedient werden.

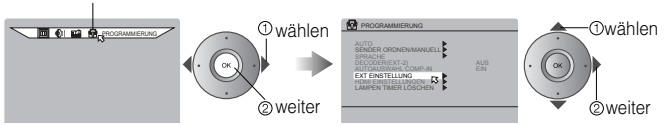
Erweiterte Funktionen



1 Menüleiste anzeigen

MENU

2 “PROGRAMMIERUNG” wählen “EXT EINSTELLUNG” wählen

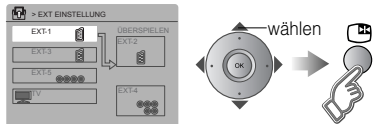


Auf S-VIDEO-Eingang schalten

S-IN

①EXT wählen, das an S-VIDEO angeschlossen ist

②Den S-VIDEO-Modus wählen



●Die Geräteauswahlanzeige wechselt von E1 zu S1.

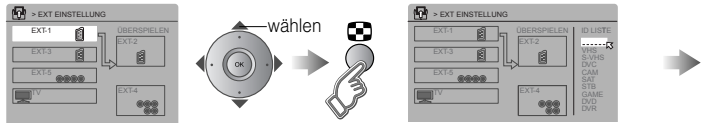
■Diesen Modus löschen ➡ Drücken Sie in ② erneut

Namen angeschlossener Geräte bearbeiten

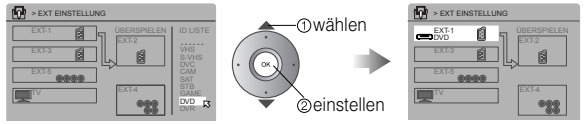
ID LISTE

①Ein EXT wählen, dem ein Name zugewiesen werden soll

②Die Namenliste anzeigen



③Namen aus der Liste auswählen



■Den Namen löschen ➡ Wählen Sie die leere Zeile in ③

Überspielen an EXT-2 einrichten

ÜBERSPIELEN

①Den Pfeil wählen

②Die Überspielquelle wählen

Nützliche Funktionen

Taste mit einem Sender belegen

SENDERFAVORITEN

Die Ziffer drücken, die belegt werden soll

Während der Sender angezeigt wird

3 Sekunden lang gedrückt halten

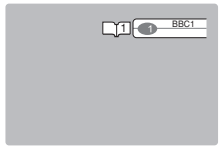
① ② ③ ④

Wird einige Sekunden lang angezeigt

■Den Senderfavoriten aufrufen

Die Ziffer drücken, die belegt wurde

① ② ③ ④



● Einrichtung (S. 17) des Bildes für einen Senderfavoriten wird ebenfalls gespeichert.

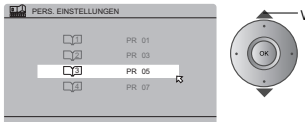
■Die Senderfavoriten prüfen

➡Drücken Sie ⓘ und überprüfen Sie, ob neben den eingetragenen Sendern ein 🕮 steht

■Einen Senderfavoriten löschen

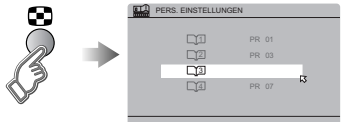
➡ “MENÜ” ➡ “ 🖵 ” ➡ “FUNKTION” ➡ “PERS. EINSTELLUNGEN”

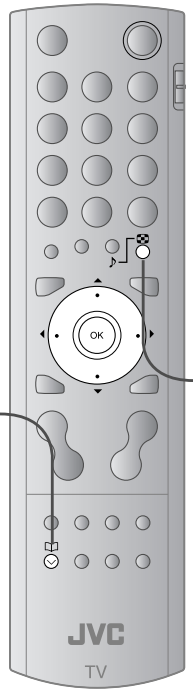
①Wählen Sie den zu löschen gewünschten Kanal.



wählen

②Löschen

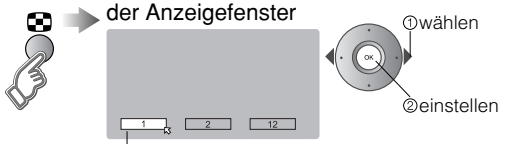




Im Multibild-Modus sehen

MULTIBILD

Wählen Sie die Anzahl der Anzeigefenster



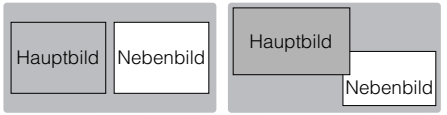
Wählen Sie “ 1 ”, um zur Normalansicht zurückzukehren

● Nicht verfügbar im PC-Modus.

■Im Doppelbild-Modus sehen

Z. B. können Sie gleichzeitig fernsehen und Videos sehen.

(Für Signale bei einem breiten Seitenverhältnis)

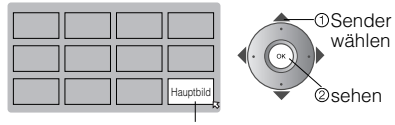


● Umschalten zwischen den Tonquellen ➡ ♪

● Sender wechseln
➡ (Hauptbild)
➡ (Nebenbild)

■Bei 12 Fenstern einen Sender wählen

Alle eingetragenen Sender werden als Standbilder angezeigt.



Nur im ausgewählten Fenster bewegt sich das Bild.

● Eine Seite nach oben oder unten schalten ➡

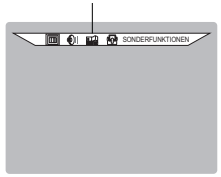
● Nicht verfügbar für EXT-6-Eingang.

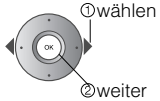
Nützliche Funktionen (fortsetzung)

1 Menüleiste anzeigen

MENU

2 “SONDERFUNKTIONEN” wählen

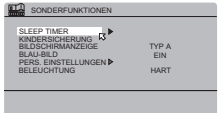


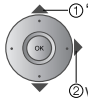


Eine Zeit für die Selbstabschaltung des Fernsehgerätes festlegen

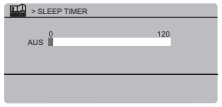
SLEEP TIMER

3





4



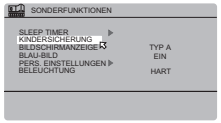
■Löschen ➡ Stellen Sie die Uhrzeit in Schritt 4 auf “0”

■Restzeit ➡ Sie können die Restzeit in Schritt 4 überprüfen, nachdem Sie das Verfahren wiederholt haben.

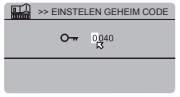
Bestimmte Sender für Kinder sperren

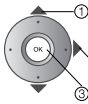
KINDERSICHERUNG

3

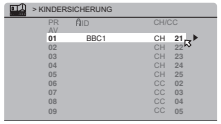


4

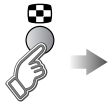


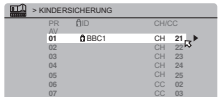


5



6





■Weitere Sender sperren

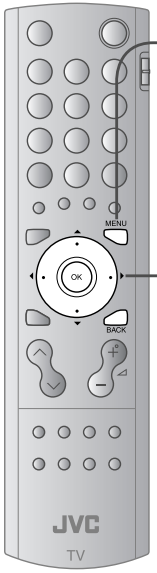
➡ Schritte 5 und 6 wiederholen

7

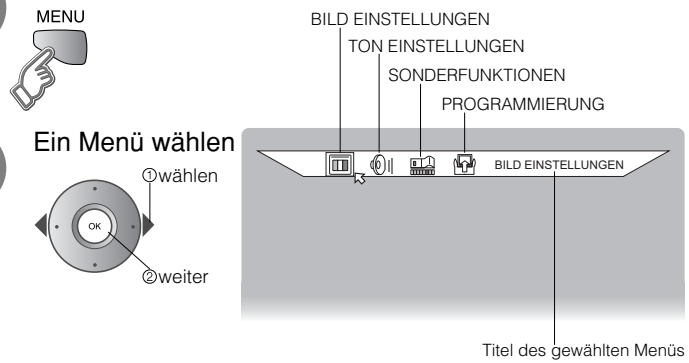
■Einen Sender freigeben ➡ Drücken Sie erneut in Schritt 6

■Einen gesperrten Sender ansehen ➡ Geben Sie die Sendernummer mit den Zifferntasten ein. Sobald erscheint, drücken Sie und geben Ihren “GEHEIM CODE” ein. (Wenn Sie Ihren “GEHEIM CODE” vergessen, prüfen Sie ihn in Schritt 4.)

Einrichten des Fernsehgerätes

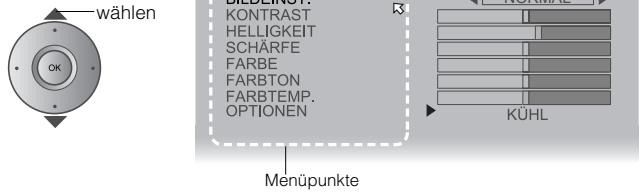


1 Menüleiste anzeigen

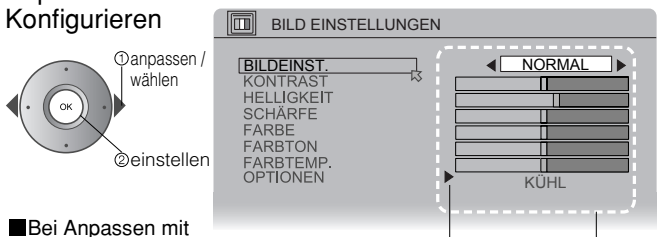


2 Ein Menü wählen

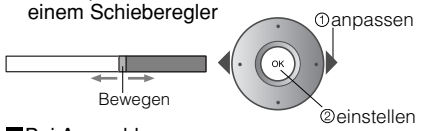
3 Einen Menüpunkt wählen



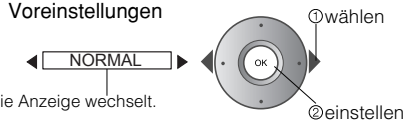
4 Anpassen / Konfigurieren



■Bei Anpassen mit einem Schieberegler



■Bei Auswahl aus Voreinstellungen



■Zum vorherigen Bildschirm
➡ BACK

■Beenden
➡ MENU

● Nach einer Minute Inaktivität wird das Menü ausgeblendet.

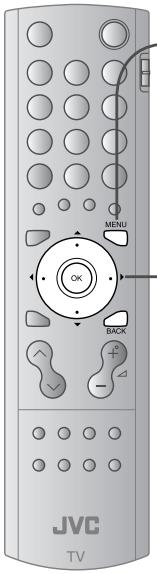
● Bei einigen Menüpunkten gibt es Untermenüs.

Menü	Punkt	Anpassung / Konfiguration
BILD EINSTELLUNGEN	BILDEINST.	Bildeinstellung (HART / NORMAL / WEICH)
	KONTRAST	Kontrast (Weniger ⇔ Mehr)
	HELLIGKEIT	Helligkeit (Dunkler ⇔ Heller)
	SCHÄRFE	Schärfe (Weicher ⇔ Schärfer)
	FARBE	Farbe (Leichter ⇔ Tiefer)
	FARBTON	Farbton für NTSC (Rötlich ⇔ Grünlich)
	FARBTEMP.	Farbtemperatur (WARM / NORMAL / KÜHL)
	OPTIONEN	Genauere Bildeinstellungen (S. 18)
TON EINSTELLUNGEN	STEREO / Ⅰ・Ⅱ	Modus / Sprache (⊂⊃ : STEREO / ○ : MONO / Ⅰ : SUB1 / Ⅱ : SUB2)
	TIEFEN	Tiefe Töne (Schwächer ⇔ Stärker)
	HÖHEN	Hohe Töne (Schwächer ⇔ Stärker)
	BALANCE	Lautsprecherbalance (Links Stärker ⇔ Rechts Stärker)
	3D SOUND	Umgebungstonstärke (HÖHEN / TIEFEN / MONO / AUS)
	BBE *1	Ton verstärken (EIN / AUS)
SONDERFUNKTIONEN	SLEEP TIMER	Timer zum Abschalten des Fernsehgerätes (S. 16)
	KINDER SICHERUNG	Bestimmte Sender für Kinder sperren (S. 16)
	BILDSCHIRMANZEIGE	Format für die Anzeige der Sendernummer (TYP A / TYP B / TYP C / TYP D)
	BLAU-BILD	Bei schwachem oder nicht vorhandenem Signal einen blauen Bildschirm anzeigen und den Ton auf stumm schalten (EIN / AUS)
	PERS. EINSTELLUNGEN	Einstellungen für Senderfavoriten löschen (S. 15)
	BELEUCHTUNG	Ändert die Helligkeit des Betriebslämpchens (S. 6) (HELLIGKEIT / WEICH)
PROGRAMMIERUNG	AUTO	Land des Aufstellorts wählen und Sender automatisch eintragen (S. 8, ③)
	SENDER ORDNEN / MAN.	Eingetragene Sender ändern oder neue hinzufügen (S. 9)
	SPRACHE	Eine Sprache für die Bildschirm-Menüs wählen (S. 8, ②)
	DECODER(EXT-2)	Bei Anschluss an Videorecorder mit T-V LINK (EIN / AUS)
	AUTOAUSWAHL COMP-IN	Aktiviert den TV-Eingang EXT-4, wenn ein Komponentensignal an EXT-4 anliegt (EIN / AUS) (Nicht verfügbar für PC)
	EXT EINSTELLUNG	Zur Benutzung bei Videospielern und anderen Geräten (S. 14)
	HDMI EINSTELLUNGEN	EINGANGSSIGNAL (AUTO / 1 / 2) AUDIO (AUTO / ANALOG / DIGITAL)
	LAMPEN TIMER LÖSCHEN	Stellt den Lampen-Timer zurück (S. 5)

*1 BBE-Lizenz ➡ (S. 21)

Erweiterte Bildeinstellungen

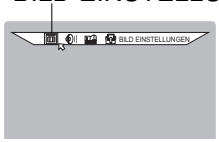
Das Fernsehgerät stellt sich standardmäßig selbst für das beste Bild ein.

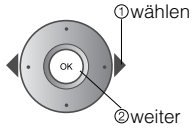


1 Menüleiste anzeigen

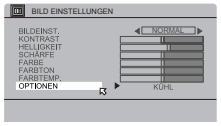
MENU

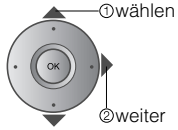
2 “BILD EINSTELLUNGEN” wählen



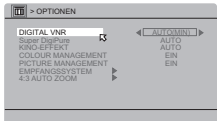


3 “OPTIONEN” wählen

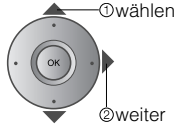




4 Einen Menüpunkt wählen



Z. B. DIGITAL VNR



■ Zum vorherigen Bildschirm

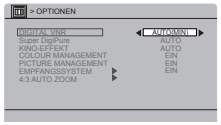
BACK

■ Beenden

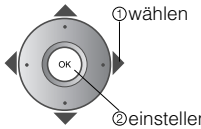
MENU

● Nach einer Minute Inaktivität wird das Menü ausgeblendet.

5 Einstellungen ändern



Z. B. DIGITAL VNR



6 Fertig

DIGITAL VNR

Rauschunterdrückung

AUTO(MIN)
AUTO
AUTO
EIN
EIN
EIN

stärke

MIN	AUTO(MIN)	AUTO(MAX)	MAX
: Wenn das Bild an Schärfe verliert			: Wenn Rauschen auftritt

Super DigiPure

Für natürlich aussehende Umrisse

AUTO(MIN)
AUTO
AUTO
EIN
EIN
EIN

stärke

AUS	MIN	AUTO	MAX
: Funktion ist ausgeschaltet	: Wenn Rauschen auftritt		: Wenn das Bild an Schärfe verliert

KINO-EFFEKT

Für Kinofilme

AUTO(MIN)
AUTO
AUTO
EIN
EIN
EIN

AUS	EIN	AUTO
: Funktion ist ausgeschaltet	: Funktion ist immer eingeschaltet	: Automatische Anpassung

FARB MANAGEMENT

Für natürlich aussehende Bilder

AUTO(MIN)
AUTO
AUTO
EIN
EIN
EIN

AUS	EIN
: Funktion ist ausgeschaltet	: Eine natürliche Farbbalance halten

BILD MANAGEMENT

Helle / dunkle Bilder ausgleichen

AUTO(MIN)
AUTO
AUTO
EIN
EIN
EIN

AUS	EIN
: Funktion ist ausgeschaltet	: Erleichtert das Sehen von hellen / dunklen Bildern

SMART PICTURE

Helligkeit der hellen Stellen einstellen

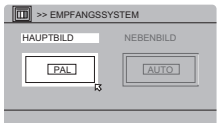
AUTO(MIN)
AUTO
AUTO
EIN
EIN
EIN

AUS	EIN
: Funktion ist ausgeschaltet	: Funktion ist immer eingeschaltet

● Fest auf “AUS”, wenn “BILDINST.” auf “HART” gestellt (S. 17)

EMPFANGS-SYSTEM

Wenn keine Farben dargestellt werden



①Den Bildschirm auswählen, für den Einstellungen geändert werden sollen

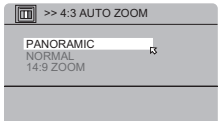
HAUPTBILD	NEBENBILD
: Hauptbild	: Nebenbild im MULTIBILD-MODUS (S. 15)

②Farbsystem wählen

PAL	SECAM	NTSC 3.58	NTSC 4.43	AUTO
: Westeuropa	: Osteuropa / Frankreich	: USA 3.58 MHz	: USA 4.43 MHz	: Beim Sehen von Videos etc.

4:3 AUTO ZOOM

Standard-Seitenverhältnis einstellen



Für AUTO ein Standard-Seitenverhältnis unter “ZOOM” wählen (S. 12)

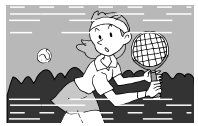
PANORAMIC	NORMAL	14:9 ZOOM
16 : 9	4 : 3	14 : 9

Problemlösungen

Starkes Rauschen oder Schnee

- Ist das Fernsehgerät korrekt an die Antenne angeschlossen?
- Ändern Sie die Empfangsrichtung der Antenne.
- Ist die Antenne oder das Antennenkabel beschädigt?
  ➡Wenden Sie sich an Ihren Händler

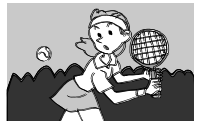
Muster, Streifen oder Rauschen



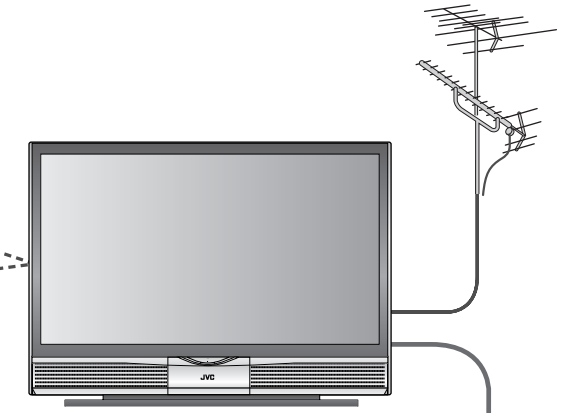
- Empfängt die Antenne Störsignale von Hochspannungsleitungen oder Funksendeanlagen?
  ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler
- Stehen andere angeschlossene Geräte zu dicht am Fernsehgerät?
  ➡Vergrößern Sie den Abstand zwischen Antenne und möglicher Störquelle bis keine Störstrahlung mehr auftritt

Geisterbilder

(Verdopplung von Bildern)

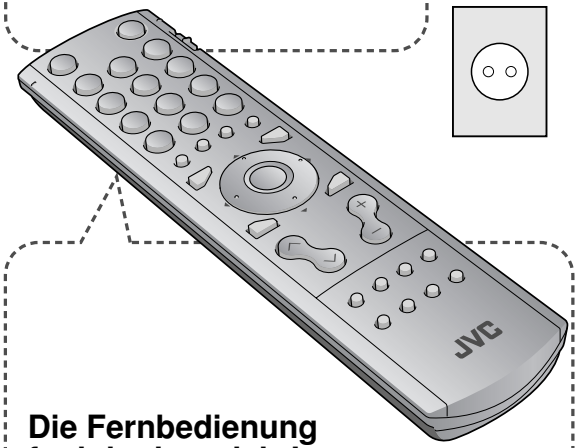


- Empfangen Sie Störsignale durch Reflektion an Bergen oder anderen Gebäuden?
  ➡Justieren Sie die Empfangsrichtung Ihrer Antenne oder tauschen Sie sie gegen eine gerichtete Antenne höherer Qualität aus



Ich kann es nicht einschalten!

- Ist das Netzkabel korrekt an die Netzsteckdose angeschlossen?



Die Fernbedienung funktioniert nicht!

- Sind die Batterien leer?
- Sind Sie weiter als 7 Meter vom Fernsehgerät entfernt?
- Ist der “VCR/TV/DVD SWITCH” Schalter auf “TV” eingestellt?
- Beim Aufruf von Teletext erscheint die TV-Menüleiste nicht.
- Je nach Stabilität des Signals kann beim Senderwechsel eine Zeitverzögerung eintreten.

	Problem	Maßnahmen	Seite
Allgemein	Fernbedienung funktioniert nicht mehr	● Trennen Sie das Fernsehgerät vom Netz und warten Sie etwa 1 Stunde, bis die Lampe ganz abgekühlt ist. Stecken Sie dann den Netzstecker des Fernsehgeräts wieder ein. (Durch zu frühes Einschalten des Fernsehgeräts kann die Lebensdauer der Lampe verkürzt werden.)	–
Bildschirm	Bildformat ändert sich unbeabsichtigt	● Drücken Sie ZOOM um auf Ihre Einstellungen zurückzukehren.	12
	Auf dem Bildschirm erscheinen schwarze oder weiße Punkte	● Obwohl das HD-ILA-Element mit Hochpräzisionstechnologie hergestellt ist, beachten Sie bitte, dass einige Bildpunkte inaktiv sein oder ständig leuchten können.	–
Bild einstellungen	Schlechte Bildqualität	● Unnatürliche Farben >>> Stellen Sie FARBE und HELLIGKEIT ein. Prüfen Sie Ihr EMPFANGSSYSTEM. ● Rauschen >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. BILDEINST.: NORMAL DIGITAL VNR: AUTO (MAX) Super DigiPure: MIN ● Verschwommenes Bild >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. BILDEINST.: HART DIGITAL VNR: MIN Super DigiPure: MAX	17 18 17 18 18 17 18 18
	Bildverschlechterungen bei Benutzung eines externen Gerätes	● Wenn Sie ein S-Video-Ausgabegerät angeschlossen haben, prüfen Sie die “S-IN”-Einstellung. ● Wenn das Bild im oberen Bereich verzerrt ist, prüfen Sie die Qualität des Videosignals. ● Wenn bei Signaleingang z. B. von einem DVD-Player mit 625p-Signalausgang (progressive-scanning) die Bewegungen unnatürlich erscheinen, ändern Sie die Ausgangseinstellung des externen Gerätes auf 625i (interlace-scanning).	14 – –

Problemlösungen (fortsetzung)

	Problem	Maßnahmen	Seite
Ton einstellungen	Schlechter Ton	● Stellen Sie TIEFEN und HÖHEN ein. ● Bei schlechtem Signalempfang in “STEREO / Ⅰ · Ⅱ”, schalten Sie auf MONO. ● Stellen Sie die Empfangsqualität des Senders “MANUELL” ein.	17 17 9
HDMI	Falsche Bildschirmgröße	● Schalten Sie EINGANGSSIGNAL in den HDMI EINSTELLUNGEN auf “1” oder “2”.	17
	Kein Bild, kein Ton	● Verwenden Sie das Kabel mit dem HDMI-Logo.	–
	Kein Ton	● Schalten Sie AUDIO in den HDMI EINSTELLUNGEN auf ANALOG oder DIGITAL. ● Prüfen Sie, ob das Gerät mit HDMI konform ist.	17 –
	Bildschirm grün oder verzerrt	● Warten Sie nach der Umschaltung des Signalformats für ein HDMI-Gerät einen Moment, damit sich das Signal stabilisieren kann.	–
Funktionen	Einige Funktionen arbeiten nicht	● Dies ist kein Fehler. Bestimmte Funktionen (mit dunklem Hintergrund) im Menü sind je nach Situation inaktiv.	–
	Im Nebenbild können einige Eingaben nicht gewählt werden	● Die Eingänge EXT-4, EXT-6 und der PC-Modus können im Nebenbild nicht gewählt werden.	–
Anzeige	“FUNKTION NICHT VERFÜGBAR” erscheint	● Ist das T-V LINK-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen? ● Ist das SCARTKABEL “voll belegt”? ● Ist das T-V LINK-kompatible Gerät eingeschaltet? Nach Bestätigung aller o. g. Bedingungen, drücken Sie die Taste “OK” erneut.	21 21 –
	“ACI FEHLER” erscheint	● Drücken Sie ◀ um ACI erneut zu starten. Falls nach mehreren Versuchen immer noch “ACI FEHLER” erscheint, drücken Sie ▶ um ACI abzubrechen.	–

	Problem	Maßnahmen	Seite
Lampe	Die LAMP-Anzeige blinkt schnell	● Lassen Sie das Fernsehgerät eine Weile ausgeschaltet und schalten Sie es dann erneut ein. Wenn das Fernsehgerät auf Warnmodus schaltet, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Abkühlen ab und wenden sich an Ihren Fachhändler. (Es kann eine Fehlfunktion der internen elektrischen Schaltkreise sein.)	–
	Das Betriebslämpchen und die LAMP-Anzeige blinken abwechselnd	● Lassen Sie das Fernsehgerät eine Weile ausgeschaltet und schalten Sie es dann erneut ein. Wenn das Fernsehgerät auf Warnmodus schaltet, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Abkühlen ab und wenden sich an Ihren Fachhändler. (Die Temperatur im Inneren steigt anormal an, oder die Lüftung kann blockiert sein.)	–
	Das Betriebslämpchen und die LAMP-Anzeige blinken schnell gleichzeitig	● Wenn dieser Zustand kurz nach dem Ersetzen der Lampe auftritt, bauen Sie die Lampeneinheit neu ein. (Die Lampeneinheit ist möglicherweise nicht richtig in das Lampengehäuse eingesetzt.) Wiederholen Sie die Einbauschritte für die Lampeneinheit unter Beachtung aller Warnhinweise. - Stellen Sie sicher, dass die Lampe flach innen im Gehäusebereich sitzt. - Stellen Sie sicher, dass die Lampenabdeckung wieder angebracht ist. ● Wenn dieser Zustand zu einem anderen Zeitpunkt als beim Ersetzen der Lampe auftritt, lassen Sie das Fernsehgerät eine Weile ausgeschaltet und schalten Sie es dann erneut ein. Wenn das Fernsehgerät auf Warnmodus schaltet, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Abkühlen ab und wenden sich an Ihren Fachhändler. (Es kann sich um eine Lampen-Fehlfunktion handeln.)	6 –

Technische Informationen

Was ist T-V LINK?

T-V LINK ermöglicht den einfachen Informationsaustausch zwischen Fernsehgerät und angeschlossenem T-V LINK-kompatiblem Gerät.
Mit T-V LINK:

- Sie können die im Fernsehgerät programmierten Senderinformationen zum T-V LINK-kompatiblen Gerät senden, so dass beide, Fernsehgerät und externes Gerät, die gleichen Sendereinstellungen haben. Wenn Sie ein externes Gerät anschließen, werden die Senderinformationen ins Gerät hochgeladen, so dass die Einstellungen sehr schnell fertiggestellt sind. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.
- Mit der Funktion "DIREKTE AUFNAHME" können Sie ganz einfach das Fernsehprogramm, das Sie auf einem T-V LINK-kompatiblen Gerät anschauen, aufzeichnen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.

Was ist ACI (Automatic Channel Installation)?

Manche Kabelgesellschaften übertragen ein sogenanntes ACI-Signal, das Informationen enthält, mit denen Fernsehkanäle (Sender) automatisch auf Ihrem Fernsehgerät eingetragen werden.
Wenn ein ACI-Signal empfangen wird, erscheint im "AUTO" Anzeigefenster "ACI START / ACI WEITER".

Empfangbare Sendeformate

Je nach Land, das unter "AUTO" gewählt wurde, ändern sich die empfangbaren Sendeformate.

- VEREINIGTES KÖNIGREICH: Nur PAL-I empfangbar.
- FRANCE Sowohl SECAM-L.

Zum Empfang von SECAM-L in anderen Ländern als Frankreich:
1) Ändern Sie unter "AUTO" die Einstellung "LAND" auf "FRANCE".
2) Drücken Sie die Taste "BACK", um zum Menü zurückzukehren und geben Sie den Sender unter "EINFÜGEN" oder "MANUELL" ein.

Anzeigbare PC-Signale

Macintosh Computer werden nicht unterstützt.
(Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc.)

- Falls das Signal nicht erscheint, prüfen Sie, dass die Vertikalfrequenz am PC auf 60 Hz eingestellt ist.

Auflösung	640 x 480 (VGA)	1024 x 768 (XGA)
Vertikalfrequenz (Hz)	60,0	60,0
Horizontalfrequenz (kHz)	31,5	48,4

DVI-Geräte anschließen

Schließen Sie mit einem DVI-HDMI-Adapterkabel ein DVI-Gerät an EXT-6 (HDMI) an. Verbinden Sie den analogen Sound-Ausgang des DVI-Gerätes mit den Klemmen L und R in EXT-4.

- Stellen Sie AUDIO in den HDMI EINSTELLUNGEN auf ANALOG oder AUTO ➡ (S. 17)

Lizenz

Hergestellt unter der Lizenz von BBE Sound, Inc. Lizensiert von BBE Sound, Inc. unter USP4638258, 5510752 und 5736897. BBE und das BBE-logo sind eingetragene Warenzeichen der BBE Sound, Inc.

CH/CC-Liste

Wenn Sie die Funktion EINFÜGEN (S. 9) verwenden, wählen Sie bitte aus dieser Tabelle die CH/CC-Nummer, die zur TV-Kanalnummer gehört.
- Wenn die Einstellung für LAND "FRANCE" ist, wählen Sie eine dreistellige CH/CC-Nummer.

CH	Kanal
CH 02/CH 202	E2, R1
CH 03/CH 203	E3, ITALY A
CH 04/CH 204	E4, ITALY B, R2
CH 05/CH 205	E5, ITALY D, R6
CH 06/CH 206	E6, ITALY E, R7
CH 07/CH 207	E7, ITALY F, R8
CH 08/CH 208	E8, R9
CH 09/CH 209	E9, ITALY G
CH 10/CH 210	E10, ITALY H, R10
CH 11/CH 211	E11, ITALY H+1, R11
CH 12/CH 212	E12, ITALY H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Kanal
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Kanal
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Kanal
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALY C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Kanal
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Kanal
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Frequenz (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Frequenz (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Technische Daten

Hauptgerät

Modell	HD-70ZR7U	HD-56ZR7U
Sendeformate	CCIR I / B / G / D / K / L (Siehe “Technische Informationen”, S. 21)	
Empfangssysteme	Fernsehaustrahlung : PAL, SECAM Externer Eingang : PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 MHz	
Kanäle und Frequenzen	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALY A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Französische Kabelkanäle (Frequenz : 116-172 MHz / 220-469 MHz)	
Sound-Multiplexsysteme	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)	
Teletextsysteme	FLOF (Fastext), TOP, WST (standardsystem)	
Stromversorgung	AC 220 V - 240 V, 50 Hz	
Audioausgang (Nennausgangsleistung)	10 W + 10 W	
Lautsprecher	10 cm rund x 2	
Leistungsaufnahme [bereitschaft]	179 W [2,6 W]	
Bildschirmgröße (sichtbarer Bereich, diagonal gemessen)	178 cm	142 cm
Abmessungen (B x H x T: mm)	1626 x 1167 x 519	1318 x 968 x 439
Gewicht	69 kg	42 kg
Zubehör	(Siehe “Zubehör prüfen”, S. 6)	

Buchsen / Anschlüsse

Buchsenbezeichnung		Buchsentyp	Signaltyp (IN)	Signaltyp (OUT)	Hinweise
Eingangs- / Ausgangsklemmen	EXT-1	Euroconnector x 1 (SCART-Anschluss)	Composite video, S-video, Analog RGB AUDIO L / R	TV out	
	EXT-2	Euroconnector x 1 (SCART-Anschluss)	Composite video, S-video, Analog RGB AUDIO L / R	Dubbing Out	T-V LINK-kompatibel
Eingangsbuchsen	EXT-3	Euroconnector x 1 (SCART-Anschluss)	Composite video AUDIO L / R		
	EXT-4	RCA-Buchsen x 5	Analogkomponenten (576i (625i) / 480i (525i), Progressiv: 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) AUDIO L / R		
	EXT-5	RCA-Buchsen x 3, S-VIDEO-Eingang x 1	Composite video, S-video AUDIO L / R		
	EXT-6	HDMI-Eingang x 1	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		
	PC IN	D-SUB (15-polig) x 1	Analoges PC-Signal (S. 21)		
Ausgangsbuchsen	AUDIO OUT	RCA-Buchsen x 2		Audio L / R	
	Kopfhörer	Stereo-Klinkenbuchse x 1 (3,5 mm Durchmesser)		Kopfhörerausgang	

● Wir behalten uns vor, Ausführung und technische Daten ohne Ankündigung zu ändern.

JVC

©2006 Victor Company of Japan, Limited

0106KTH-MW-IM

Other ManualsLib Projects

www.manualslib.com

www.manualslib.de

www.manualslib.es

www.manualslib.fr

www.manualslib.nl

www.manualslib.mx

www.manualslib.tech 30+ Languages